

545080-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Generalplanungsleistung Schöpfwerk Gartz
OJ S 150/2026 06/08/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Wasser- und Bodenverband "Welse"

R-phost: verwaltung@wbv-welse.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Generalplanungsleistung Schöpfwerk Gartz

Cur síos: Der Wasser- und Bodenverband Welse beabsichtigt nach erfolgter Planung der Leistungsphasen 1-2 die weiteren Planungsphasen für die Baumaßnahme "Ersatzneubau Schöpfwerk Gartz" gemäß der Leitungsbilder der HOAI erstellen zu lassen. Kostenumfang beträgt nach Stand 2024 ca. 3.100.000,00 EUR brutto. Ingenieurbauwerke § 43 Gebäude § 34 Technische Ausrüstung §55 Entschlammung §39 Freianlagen § 39 Tragwerksplanung § 49 Der Beginn der Wiederholungsleistungen der Phase 2 ist noch für das IV. Quartal 2026 vorgesehen. Die Leistungsphasen 3 und 4 sollen sich parallel bzw. direkt anschließen. Die Leistungen ab Phase 5 werden optional vergeben, da die Massnahme mit Fördergeldern des Landes Brandenburg finanziert wird.

Aitheantóir an nós imeachta: 26ea2b7a-c8dc-410a-951c-fc79112141ab

Aitheantóir inmheánach: PL01/2026

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Gartz

Cód poist: 16307

Forinn tíre (NUTS): Uckermark (DE40I)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YSNHJ6N#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Generalplanungsleistung Schöpfwerk Gartz

Cur síos: Erstellung der Planung für die Baumaßnahme gemäß Leistungsbildern der HOAI.

Die Leistung soll als Komplettleistung für die Baumaßnahme "Ersatzneubau Schöpfwerk Gartz /Oder" vergeben werden. Lieferumfang gemäß HOAI: Wiederholungsleistung der LP 2

Ingenieurbauwerke § 43 Gebäude § 34 Technische Ausrüstung §55 Entschlammung §39

Freianlagen § 39 Tragwerksplanung § 49 Planungsleistung der LP 3-4 Ingenieurbauwerke §

43 Gebäude § 34 Technische Ausrüstung §55 Entschlammung §39 Freianlagen § 39

Tragwerksplanung § 49 Entwurfsvermessung Geotechnik Besondere Leistungen:

orientierende Schlammuntersuchung, Kampfmittelerkundung Planungsleistungen der LP 5-8 optional

Aitheantóir inmheánach: PL01/2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Gartz

Cód poist: 16307

Foroinn tíre (NUTS): Uckermark (DE40I)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 02/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/10/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: a) aktueller Nachweis über die Eintragung in das Berufs- und Handelsregister bzw.

Architektenkammer/Ingenieurkammer oder eines vergleichbaren Registers, b) Nachweis des Bestehens einer Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung, c) Bescheinigung in

Steuersachen des zuständigen Finanzamtes, d) Erklärung, dass der Bewerber (weder

Unternehmen noch Leitungspersonen) nicht auf Grundlage eines rechtskräftigen Urteils aus Gründen vorbestraft ist, welche die berufliche Zulässigkeit in Frage stellen, e) Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder der Antrag mittels Masse abgelehnt wurde, f) Vorlage anderer als geeignet erachteter Belege (z. B. Unbedenklichkeitsbescheinigungen von Krankenkassen und Berufsgenossenschaft). Nachweise a) bis f) können auch mittels Eigenerklärung erbracht werden. Liegen diese Nachweise nicht vor, wird der Teilnahmeantrag ausgeschlossen.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Durchschnittlicher Umsatz der letzten 3 Jahre

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Kurzdarstellung des Unternehmens (z. B. Leistungsumfang, Mitarbeiterzahl) - Entfernung des Büros

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - wasserwirtschaftliche Ingenieurbauten - Projektgröße Herstellungskosten mind. 1,5 Mio.EUR brutto - Bauten für öffentliche Auftraggeber

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Personalkonzept Anzahl der Fachkräfte in den letzten 3 Jahren - nur Ingenieure

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Darlegung der zu erbringenden Unteraufträge - Technische Ausrüstung - Tragwerksplanung - Freianlagen - Entschlammung

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: 1. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeiten

Cur síos: a) Durchschnittlicher Umsatz in den letzten 3 Jahren (netto) - Gewichtung 20%: ?
700.000 EUR Punkte 5 ? 600.000 EUR Punkte 4 ? 500.000 EUR Punkte 3 ? 400.000 EUR Punkte 2 ? 300.000 EUR Punkte 1 < 300.000 EUR Punkte 0 b) Kurzdarstellung des Unternehmens (z.B. Leistungsumfang, Mitarbeiterzahl)- Gewichtung 10 % - Das Unternehmen wurde umfassend vorgestellt, es konnte sich ein umfassendes Bild vom Leistungsumfang des Unternehmens gemacht werden, es kann auf Grund der Darstellung davon ausgegangen werden, dass das Unternehmen den Auftrag ordnungsgemäß erfüllen könnte - Punkte 5 - Das Unternehmen wurde knapp vorgestellt, der Leistungsumfang kann nicht vollständig nachvollzogen werden, es bestehen Zweifel, dass das Unternehmen den Auftrag ordnungsgemäß erfüllen kann - Punkte 3 - Eine Unternehmensdarstellung erfolgte nicht - Punkte 0

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: 2. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Cur síos: a) Referenzen - Gewichtung 25 % Aa) wasserwirtschaftliche Ingenieurbauten - Teilgewichtung 9 % - Mind.5 Objekte HOAI LPH 3-8 - Punkte 5 - Mind.4 Objekte HOAI LPH 3-8 - Punkte 4 - Mind. 3 Objekte HOAI LPH 3-8 - Punkte 3 - Mind. 2 Objekte HOAI LPH 3-8 - Punkte 2 - Mind. 1 Objekt HOAI LPH 3-8 . Punkte 1 - Kein Objekt HOAI LPH 3-8 - Punkte 0 Ab) Projektgröße Herstellungskosten mind. 1,5 Mio.EUR brutto - Teilgewichtung 8% - Mind. 5 Objekte - Punkte 5 - Mind.4 Objekte - Punkte 4 - Mind. 3 Objekte - Punkte 3 - Mind. 2 Objekte - Punkte 2 - Mind.1 Onjekt - Punkt 1 - Kein Objekt - Punkte 0 Ac) Bauten für öffentliche Auftraggeber - Teilgewichtung 8 % - Mind. 5 Objekte - Punkte 5 - Mind.4 Objekte - Punkte 4 - Mind. 3 Objekte - Punkte 3 - Mind. 2 Objekte - Punkte 2 - Mind.1 Objekt - Punkt 1 - Kein Objekt - Punkte 0 b) Personalkonzept - Gewichtung 15 % Anzahl der Fachkräfte in den letzten 3 Jahren -nur Ingenieure ? 5 - Punkte 5 ? 4 - Punkte 4 ? 3 - Punkte 3 ? 2 - Punkte 2 ? 1 - Punkte 1 1 - Punkte 0 c) Entfernung des Büros - Gewichtung 10 % - Bis 100 km - Punkte 5 - Bis 200 km - Punkte 4 - Bis 300 km - Punkte 3 - Bis 400 km - Punkte 2 - Bis 500 km - Punkte 1 ? 500 km - Punkte 0 d) Darlegung der zu erbringenden Unteraufträge - Gewichtung 20 % Da) Technische Ausrüstung - Teilgewichtung 5 % - Das Unternehmen wurde umfassend vorgestellt, es konnte sich ein umfassendes Bild vom Leistungsumfang des Unternehmens gemacht werden, es kann auf Grund der Darstellung davon ausgegangen werden, dass das Unternehmen den Auftrag ordnungsgemäß erfüllen könnte - Punkte 5 - Das Unternehmen wurde knapp vorgestellt, der Leistungsumfang kann nicht vollständig nachvollzogen werden, es bestehen Zweifel, dass das Unternehmen den Auftrag ordnungsgemäß erfüllen kann - Punkte 3 - Eine Unternehmensdarstellung erfolgte nicht - Punkte 0 Db) Tragwerksplanung - Teilgewichtung 5 % - Das Unternehmen wurde umfassend vorgestellt, es konnte sich ein umfassendes Bild vom Leistungsumfang des Unternehmens gemacht werden, es kann auf Grund der Darstellung davon ausgegangen werden, dass das Unternehmen den Auftrag ordnungsgemäß erfüllen könnte - Punkte 5 - Das Unternehmen wurde knapp vorgestellt, der Leistungsumfang kann nicht vollständig nachvollzogen werden, es bestehen Zweifel, dass das Unternehmen den Auftrag ordnungsgemäß erfüllen kann - Punkte 3 - Eine Unternehmensdarstellung erfolgte nicht - Punkte 0 Dc) Freianlagen - Teilgewichtung 5 % - Das Unternehmen wurde umfassend vorgestellt, es konnte sich ein umfassendes Bild vom Leistungsumfang des Unternehmens gemacht werden, es kann auf Grund der Darstellung davon ausgegangen werden, dass das Unternehmen den Auftrag ordnungsgemäß erfüllen könnte - Punkte 5 - Das Unternehmen wurde knapp vorgestellt, der Leistungsumfang kann nicht vollständig nachvollzogen werden, es bestehen Zweifel, dass das Unternehmen den Auftrag ordnungsgemäß erfüllen kann - Punkte 3 - Eine Unternehmensdarstellung erfolgte nicht - Punkte 0 Dd) Entschlammung - Teilgewichtung 5 % - Das Unternehmen wurde umfassend vorgestellt, es konnte sich ein umfassendes Bild vom Leistungsumfang des Unternehmens gemacht werden, es kann auf Grund der Darstellung davon ausgegangen werden, dass das Unternehmen den Auftrag ordnungsgemäß erfüllen könnte - Punkte 5 - Das Unternehmen wurde knapp vorgestellt, der Leistungsumfang kann nicht vollständig nachvollzogen werden, es bestehen Zweifel, dass das Unternehmen den Auftrag ordnungsgemäß erfüllen kann - Punkte 3 - Eine Unternehmensdarstellung erfolgte nicht - Punkte 0

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 70

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YSNHJ6N/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Die Antragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YSNHJ6N> Weitere Auskünfte erteilen/ erteilt die oben genannte Kontaktstelle
URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YSNHJ6N>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YSNHJ6N>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 07/09/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Ní féidir aon doiciméid a chur isteach níos déanaí.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die verantwortlichen Planer müssen über eine angemessene Berufspraxis in der Regel mindestens 5 Jahre verfügen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

Socrú airgeadais: Honorarvertrag nach HOAI

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Wasser- und Bodenverband "Welse"

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist zulässig, soweit: 1) der Antragssteller den grünten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach

Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Wasser- und Bodenverband "Welse"

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Wasser- und Bodenverband "Welse"

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Wasser- und Bodenverband "Welse"

Uimhir chlárúcháin: ID 12-158217304511512-95

Seoladh poist: Schwedter Chaussee 31

Baile: Schwedt/Oder

Cód poist: 16303

Foroinn tíre (NUTS): Uckermark (DE40I)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: verwaltung@wbv-welse.de

Teil.: 033336 675-31

Seoladh idirlín: <https://wbv-welse.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Wasser- und Bodenverband "Welse"

Uimhir chlárúcháin: ID 12-158217304511512-95

Baile: Schwedt/ Oder

Cód poist: 16303

Foroinn tíre (NUTS): Uckermark (DE40I)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 112684dc-1260-416a-967d-f1ef085de426 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó Iamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 05/08/2026 14:23:53 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 545080-2026

Uimhir eagráin IO S: 150/2026

Dáta foilsithe: 06/08/2026